

從閱讀到寫作，老師您可以這樣做

麗園國小 吳麗玲老師

壹、前言

一、閱讀的重要性

奠定孩子學習基礎的第一步，在於給他學習知的能力。閱讀，是開啓學習潛能的發動機，也是通往其他能力的大門，更是學習知的第一步。當閱讀儼然成爲全球運動時，許多國家都不約而同在大力推廣閱讀運動，尤其是兒童閱讀，希望藉由閱讀習慣的養成培養未來公民主動學習、終身學習的能力，爲日後在知識經濟的競爭中打好基礎。當孩子能透過閱讀，學習獨立思考、解決問題、生活品質與生存實力才得以提升（M. Susan Burns, Peg Griffin & Catherine E. Snow, 2001）。

「閱讀是教育的靈魂。」自小養成閱讀習慣，等於有了一生都能擁有的智慧。惟有透過閱讀，才能打破課堂教育的限制，也才有終身學習的可能（曾志朗，2002）。掌握閱讀技巧、學會閱讀就掌握了自學的方法（柯華葳，2001）。

不只在臺灣，閱讀已經成爲各國教育的重點，更成爲投資未來最重要的項目之一。因爲閱讀能力的高低，與個人未來學習、就業，甚至經濟發展息息相關。閱讀能力的重要，在於它是通往其他能力的大門，而且需要趁早打好基礎。美國的研究指出，如果孩子不能在小學三年級時具備基本的閱讀能力，在往後的學習中，將會遇到巨大的困難。閱讀能力差的學生，會愈來愈難追趕上其他學生的程度，因而輟學的機率也比較高。

閱讀活動的過程中，會啓發許多能力的學習與整合。曾志朗（2006）指出，現在的學生在網路世界裡，思考日趨圖像化、零碎化，閱讀在此刻顯得更重要。閱讀的敘事力量，能整合孩子的表達與想法。美國教育學者 Kathy G. Short（2006）指出，藉著讀書給孩子聽，可以培養他們文字的概念、書面語言、故事結構等。研究顯示，在美國，孩子在學校成功的重要因素之一，在於父母是否在孩子就學前就開始讀書給他們聽。也因此，美國在推行閱讀運動時，強調親子共讀愈早開始愈好。

放眼世界，當今最具競爭力的國家，無不針對閱讀投入大量的資源與規劃。被 IMD（瑞士洛桑國際管理學院）評比爲最具競爭力的國家－芬蘭，從 2000 年起就連續多年奪下 PISA（Programme for International Student Assessment）國際學生能力評比的多項第一名，尤其是在閱讀能力這一項。芬蘭擁有全世界最先進、豐富的圖書館資源。在芬蘭，平均每人每年去圖書館十三次，平均每人每年借二十一本書（臺灣平均每人每年借一·五本書）。當各國都已爲孩子敞開閱讀的窗，引導他們走向更寬廣的世界，發芽中的臺灣閱讀風潮需要家庭、學校、社會的努力，才得以成長茁壯。

二、國小英語教學中讀與寫的教學目標

國小之英語教學主要以聽、說為主，讀、寫為輔，依教育部所頒定之能力指標所示，在讀的部份，學生需具備—能藉圖畫、圖示等視覺輔助，閱讀並了解簡易故事及兒童短劇中的大致內容、能辨識故事、歌謠、韻文中的主要字詞、能藉圖畫、書名或上下文做簡易的預測或推論、能活用字母拼讀法(phonics)的規則讀出單字等能力；而在寫的部份，學生則需具備—能拼寫一些基本常用字詞(至少一百八十個)、能掌握英文書寫格式寫出句子、能依圖示填寫重要字詞之能力。不過，在教學現場的老師應該都有相同的體會，班級內英語學習興趣與學習成就的雙峰讓這樣的基本能力對有些學生而言太過容易，但對學習興趣與學習成就低落的學生而言卻是難如登天。如前言所闡述，既然閱讀是如此的重要，如何培養學生英語閱讀的能力就考驗著教學現場的老師，以下筆者就實際的教學經驗與老師分享。

三、國小中高年級「讀」與「寫」的內容

依據學生的能力，我們可以將讀與寫的課程做如下的規畫：

項目	重要基礎能力	閱讀教學	寫作教學	備註
中年級	1.字母學習 2.歌謠韻文 3.自然發音 4.常見字— Sight Words Level 1~3	1.繪本說故事 2.資訊融入故事 教學	引導完整句型寫作	
高年級	1.自然發音 2.常見字— Sight Words Level 4 ~5 3.語用語法 (Language Arts)	1.分組閱讀教學 2.巡迴閱讀	引導短文寫作	

貳、讀與寫的基本要素

一、自然發音法對閱讀的重要性

學者表示，根據統計，英語單字發音有超過百分之八十是具備規則性的，而自然發音法就是一種字母拼讀法，強調在學習過程中字母與讀音的連結，使孩子在聽說中自然而然地熟悉英語發音規則。在

小學英語教學中，藉由國外自然拼讀法的教學經驗，能夠幫助學生掌握字母及字母組合的發音與拼寫之間的對應關係，把英語單字的讀音與拼寫統一起來，可以有效地提高學生學習和記憶單字的效率，並進而提升閱讀的興趣與自信。

二、常見字的重要性（李怡孝，2007）

（一）何謂常見字：

所謂常見字就是孩子初期閱讀書刊中出現頻率高的字，包含不少抽象意義的介係詞或代名詞，例如：or、for、it、he...等。常見字除了在閱讀刊物中出現的頻率高以外，對於我們不是以英語為母語的學習者而言，在發音方面，通常不符合自然字母拼讀法的發音規則，在中文字義的解釋上通常較抽象或困難，混雜的文法變化等特性。

（二）常見字的重要性：

- 1、常見字出現的頻率高，所以是協助孩子順暢閱讀的關鍵字。
- 2、常見字與自然字母拼讀法是孩子獨立閱讀的基礎能力。
- 3、克服常見字中不規則的字母拼讀法的限制，讓孩子見字唸字，為學習單字與背單字打下基礎。
- 4、常見字與句子的結合，會使常見字的學習更具有意義與理解，靈活運用常見字及句型，可以成為英語寫作的基礎。

（三）常見字有哪些：

Sight Words是閱讀初階者應具備的基本單字，共有 220 個字，是由美國學者 E.W. Dolch 在第二次世界大戰之前，針對兒童讀物做了分析、統計後，所彙整出最常被使用的 220 個字，分成五個 levels，所以這 220 個字被稱為 Dolch Words。Sight Words 出現在孩子早期閱讀的書本中高達 60%~85%，也就是說，在指導孩子閱讀之前，若能先帶入 Sight Words，除了讓孩子的閱讀更順暢，理解更完整外，孩子亦不會因為太多生字而放棄閱讀，英語教學的過程也會更順利。

三、閱讀教學

（一）書籍的選擇：（李怡孝，2007）

閱讀書籍的選擇是課程設計的重要依據，因此在選擇書籍時可參考下列指標評估閱讀書籍的可行性：

- （1）插圖的範圍、
- （2）內容與主題的熟悉度、
- （3）故事情節的複雜度、
- （4）文字の種類（敘述、說明或抒情...）、
- （5）語言文字的重複性、
- （6）句子的結構是否符合教學需求、
- （7）字彙是否符合學生舊經驗、
- （8）讀本的長度是否符合教學時間、
- （9）一頁的字數與行數、
- （10）插圖與文字的關聯性、
- （11）文體種類の易讀性、
- （12）字體的大小、
- （13）字與字或行與行間間距、
- （14）發音的複雜度、
- （15）標點符號的範圍。

(二)閱讀教學重點：

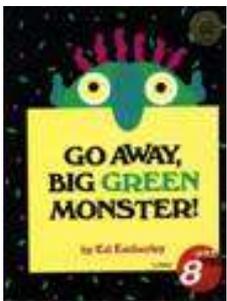
- 1、閱讀內容的生活化經驗。
- 2、掌握閱讀的關鍵字能力。
- 3、引導理解閱讀文意的順序。
- 4、學習基本句型。
- 5、引發學習欣賞與趣味。

四、何謂引導式寫作

閱讀是學好英語的基石，閱讀與寫作必須交叉運用！孩子經由「Phonics 字母拼讀法」，整編單字的文字和聲音，擴大詞彙量，擁有了認讀「Sight Words—常用字」的能力，打通閱讀的任督二脈，接著進入「Guided Writing 引導式寫作」的基礎階段，從模仿而口語造句而單詞填空，從詞語替換到句子改寫到段落寫作，孩子將在學習後就能寫出令老師和家長驚訝的英語作文。（楊耀琦，2007）

參、教學實例

一、繪本說故事



(一)讀本選擇：以 Go Away, Big Green Monster 為例

(二)基本字彙：eyes, nose, mouth, teeth, ears, hair, face, big, little, long, sharp, colors

(三)寫作基本句型：Big Green Monster has two big yellow eyes.

I have two big brown eyes.

(四)教學流程： 1. 說完故事後可利用 puppets 或畫圖的方式進行 Q&A。

2. 導入 facial parts 單字的介紹及句型的練習。

3. Listen and Draw，請學生依指示畫出 Monster。

4. Guided Writing—運用所學之句型，將老師所提供之範本改為關於自己的文章。

二、資訊融入教學



(一)讀本選擇：以 Shapes 為例

(二)基本字彙：circle, oval, square, rectangle, diamond, triangle

(三)寫作基本句型：This is a clock. It is a circle.

(四)教學流程：1. 說完故事後可利用網路 E-Book 加深學生對基本字彙的印象。

(<http://www.kizclub.com/Sbody.html>)

2. 運用學生已具備之資訊能力（非常好色或簡報製作），製作出含圖與句型之電腦作品，並彙集學生作品為班級電子書，成為另一種閱讀型式的素材。（如圖示）



三、分組閱讀教學

教學設計流程規劃：將場地分為 2-3 區，學生進行不同程度的閱讀深化學習。

(1) 優質學生的深化學習規劃：面對學習快速之學生(部分原因為在校外參加補習的學生)，在閱讀規劃上，提供自我閱讀或雙人閱讀的方式，選擇適當閱讀書籍的深化學習，並製作閱讀學習單提供優質學生藉由討論的方式或自我檢視完成。優質學生閱讀學習單的設計除了採紙筆方式外，亦可運用多媒體媒材（如：小組合作完成閱讀報告 PowerPoint 製作、上網蒐尋資料…etc）。

(2) 學習中下成就者的深化學習規劃：選擇統一的閱讀讀本，使用資訊、

說故事等方式統一由教師引導閱讀，擴展課本內容與應用，理解文意、對話與深化學習成果。

四、巡迴閱讀（李怡孛，2007）

「巡迴閱讀」就是在班級裡成立小小圖書館，讓孩子每週交換圖書回家閱讀的班級活動。孩子透過每週一書的刺激，回家邊讀邊聽 CD，不但增加孩子在英語課本以外的語言刺激，更提供他們英語閱讀的機會，從中享受閱讀之樂。透過巡迴閱讀，不但能提升孩子的學習能力，更能讓家長有機會一同參與孩子的學習過程。

巡迴閱讀流程規劃如下表：

巡迴閱讀計畫執行進程表

(一學年)

上學期	8月	9月-12月	1月	寒假
下學期	2月	3月-5月	6月	暑假
教學面 (老師)	<ul style="list-style-type: none"> 檢視 Phonics 教學系統。 協助選購巡迴故事書籍 (依不同程度孩子選購不同書籍)。 對學生介紹巡迴閱讀計畫, 及相關配合事項。 	<ul style="list-style-type: none"> 巡迴閱讀計畫正式開始, 每班發下巡迴故事書。 每週固定時間交換, 並登記每週交換情況。(上課中撥出 5 分鐘處理交換故事書) 提醒學生完成閱讀護照的登記。 若學生連續忘記帶回故事書交換, 告知校方協助提醒。 	<ul style="list-style-type: none"> 同左。 月底放寒暑假前收回全班的巡迴故事書及 CD。 連同巡迴故事書交換登記表, 將故事書及 CD 一併交回校方。 協助追蹤未交回的故事書。 徵選本學期製作精美的閱讀護照。 籌辦期末成果發表活動。(註) 	<ul style="list-style-type: none"> 寒暑假期間不進行巡迴故事交換。 帶領全班分享並獎勵本學期製作精美的閱讀護照。
行政管理面 (校方)	<ul style="list-style-type: none"> 宣傳巡迴閱讀計畫。(對家長及對學生) 召開家長會或發通知單。 購買巡迴故事書籍 (標號建檔、登記、附上 CD)。 印製或購買閱讀護照 (閱讀心得紀錄本)。 	<ul style="list-style-type: none"> 協助發放巡迴故事書 (附加 CD)、閱讀護照、巡迴故事書交換登記表。 協助老師解決執行時所發生的問題。 	<ul style="list-style-type: none"> 同左。 月底放寒暑假前收回全校的巡迴故事書及 CD。 追蹤未交回的故事書。 籌辦期末成果發表活動。(註) 	<ul style="list-style-type: none"> 公佈並獎勵本學期製作精美的閱讀護照。 整理全校巡迴故事書, 清理書籍及 CD, 更換損壞的書籍及 CD。 若巡迴故事書不足, 採購新的故事書。
執行面 (學生與家長)	<ul style="list-style-type: none"> 認識巡迴閱讀計畫。 熟悉閱讀護照使用方式。 使用故事書之方式及愛護書籍的心態建立。 	<ul style="list-style-type: none"> 在家完成閱讀工作, 聽 CD 及閱讀護照之登記, 並交家長簽名。 每週將故事書及 CD 帶回班上與其他同學交換。忘記帶的學生喪失一周交換故事書的權利。 	<ul style="list-style-type: none"> 同左 月底放寒暑假前交回巡迴故事書及 CD。 與全班同學分享自己的閱讀護照。 參與期末成果發表活動。(註) 	<ul style="list-style-type: none"> 寒暑假期間不進行巡迴故事交換。 本學期製作精美的閱讀護照受到獎勵。

註：巡迴故事計畫可以為孩子累積不少「故事經驗」，校方及老師不妨善用這些故事經驗，舉辦「說故事比賽」或「戲劇表演」，作為期末成果發表內容。

肆、結語

中正大學林麗菊教授曾提到：「從英文學習的啓蒙期開始到擁有初步的閱讀能力，大概需要三~五年的時間，而這段期間所建立的閱讀習慣及英語學習策略，卻會影響學習者一輩子的英語學習態度。」（英語學習地圖，2005）身為國小英語教師的我們應把握這樣的黃金時期，培養孩子閱讀的興趣與自信。